„MESA 0-10“ RECESSED LED PANEL	ENG
"MESA 0-10V" ĮMONTUOJAMA LED PANELĖ	LTU
"MESA 0-10V" IEBŪVĒJAMS LED GAISMEKLIS	LV
"MESA 0-10V" RECESSED LED PANEL	EST
„MESA 0-10V“ СВЕТОДИОДНАЯ ПАНЕЛЬ	RU



6003100076, MESA100_40W_3K_LED_4000_0-10V – 4466 lm
6003100077, MESA100_40W_4K_LED_4200_0-10V – 4284 lm
6003100078, MESA100_40W_3K_UGR_3750_0-10V– 4191 lm
6003100079, MESA100_40W_4K_UGR_3850_0-10V – 4333 lm

1. Designated Use/Paskirtis/ Izmantošana/ Sihtotstarve

1.1 MESA LED panels are an indoor use luminaire for recessed installation in to gypsum or „Armstrong“ type ceiling. Also can be used as surface mounting panel together with MESA_SF_M_K_600 surface mounting kit.. Suitable for a wide range of locations: offices, living rooms, coridors, staircases etc.

1.1 MESA yra vidaus patalpų šviestuvas, montuojamas į gipskartonio arba „Armstrong“ tipo lubas. Panaudojus paviršinio montavimo komplektą. MESA_SF_M_K_600, gali būti montuojamas ir prie lubų. Tinkamas įvairioms vietoms apšviesti, tokioms kaip biurai, gyvenamieji kambariai, koridoriai, laiptinės ir t.t.

1.1 MESA LED paneļi ir iekštelpu gaismeklis, kas paredzēti padziļinātai uzstādīšanai ģipša vai “Armstrong” tipa griestos. Var izmantot arī kā virsmas montāžas paneli kopā ar MESA_SF_M_K_600 virsmas montāžas komplektu. Piemērots daudzveidīgam vietu apgaismojumam: birojs, dzīvojamā įstaba, koridoru, kāpņu, kā arī citām vietām

1.1 MESA LED-paneelid on siseruumides kasutatav valgusti süvistatavad paigaldused kipsi või „Armstrong“ tüüpi lakke. Võib kasutada ka pinna paigalduspaneelina koos MESA_SF_M_K_600 pinna paigalduskomplektiga. Sobib paljudes kohtades: kontorid, elutoad, koridorid, trepid jne.

1.1 Светодиодные панели MESA LED - это встраиваемые светильники для внутреннего использования в гипсовых потолках или потолках типа Армстронг. Также может использоваться как панель для поверхностного монтажа с комплектом для поверхностного монтажа MESA_SF_M_K_600. Подходит для многих мест: офисов, гостиных, коридоров, лестниц и т. Д.

2. Safety / Sauga/ Drošība/ Ohutus/безопасност

2.1 Electrical appliances must be connected only by competent person

2.1 Elektros prietaisus turi prijungti tik kompetentingas asmuo

2.1 Elektriskās ierīces drīkst pievienot tikai kompetenta persona

2.1 Elektriseadmed peavad olema ühendatud ainult pädeva isikuga

2.1 Электрические приборы должны подключаться только компетентным лицом

2.2 Switch off the electricity at the fuse box by removing the relevant fuse or switching off the circuit breaker before proceeding with the installation

2.2 Prieš pradėdami bet kokius šviestuvo pajungimo darbus, išjunkite elektros energiją įvadiniame skydelyje. Draudžiama jungti šviestuvą esant neišjungtai įtampai

2.2 Pirms sākt jebkura gaismekli savienojuma darbus, atslēdziet elektrību ievada sadalē, ir aizliegts veikt darbus ja nav atslēgta elektrība

2.2 Enne paigaldamist lülitage elekter kaitsekilbist välja või lülitage kaitselüliti välja

2.2 Отключите электричество в блоке предохранителей, удалив соответствующий предохранитель или выключив автоматический выключатель, прежде чем приступать к установке

2.3 The external flexible cable of this luminaire cannot be replaced. If the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed

2.3 Išorinis šviestuvo laidas nėra keičiamas. Jeigu laidas yra pažeistas, šviestuvas turi būti sunaikinamas

2.3 Šī gaismekļa izejošo kabeli nevar aizstāt. Ja vads ir bojāts, gaismeklis ir jāiznīcina

2.3 Selle valgusti välist paindlikku kaablit ei saa asendada. Kui juhe on kahjustatud, tuleb valgusti hävitada

2.3 Внешний гибкий кабель этого светильника не подлежит замене. Если кабель поврежден, светильник должен быть уничтожен

2.4 The light source of this luminaire is not replaceble; When light sourse reaches it‘s end of life the whole luminaire shall be replaced

2.4 Šviesos šaltinis nekeičiamas. Jeigu šviesos šaltinis pasiekia savo gyvavimo pabaigą, visas šviestuvas turi būti keičiamas kitu

2.4 Ši gaisnekļa gaismas avots nav nomaināms; Kad gaismas diodes izdeg, ir jānomaina viss gaismeklis

2.4 Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; Kui valgusahi jõuab selle eluea lõpuni, tuleb kogu valgusti asendada

2.4 Источник света этого светильника не заменим; Когда срок службы источника света истекает, весь светильник заменяется

2.5 Connecting leads required a separate terminal block, and box for connection to the fixed wiring. Terminals and box are not included to the set

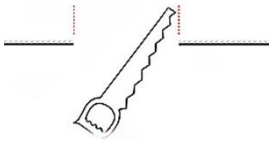
2.5 Maitinimo šaltinio laidai turi būti prijungti prie pagrindinių laidų atskirais gnybtais. Gnybtai turi būti montuojami atskiroje montavimo dėžutėje. Nei gnybtai nei dėžutė neįeina į šviestuvo komplektaciją

2.5 Ši gaisnekļa gaismas avots nav nomaināms; Kad gaismas diodes izdeg, ir jānomaina viss gaismeklis

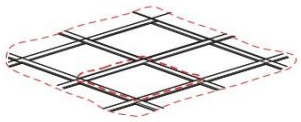
2.5 Ühendusjuhtmed vajavad eraldi klemmiplokki ja kasti fikseeritud juhtmestikuga ühendamiseks. Terminalid ja karp ei kuulu komplekti

2.5 Для подключения выводов требуется отдельный клеммный блок и коробка для подключения к стационарной проводке. Терминалы и коробка не входят в комплект

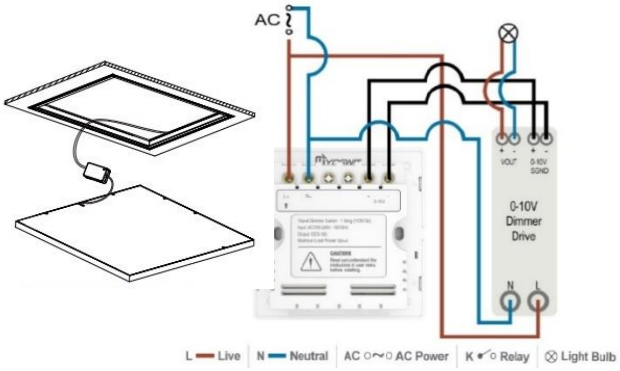
3. Installation/ Montavimas/ Uzstādīšanas/ Paigaldus/ монтаж



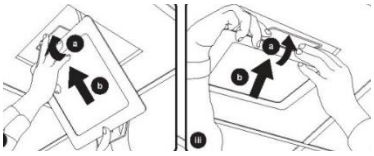
- For gypsum ceiling cut out hole in the ceiling
- Gipskartonio lubose išpjaukite reikiamo dydžio skylę
.- Ģipša griesti izgriezt pareizā izmēra caurumu
- Kipslae puhul lõigake ava
- Для гипсового потолка вырезать отверстие в потолке



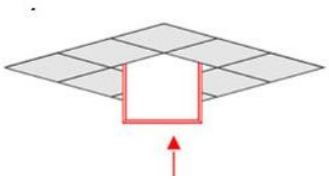
- For „Armstrong“ ceiling, move away ceiling plaster slab.
- „Armstrong tipo lubose išimkite plokštę
.- Armstrong tipa noņemt griestu plāksne
- Armstrongi lae puhul liigutage lae kipsplaat eemale
- Для потолка «Армстронг» снимите потолочную гипсовую плиту.



- Connect LED panel wires to the grid
- Prijunkite šviestuvo laidus prie ateinančių elektros laidų
- Pavienojet strāvas pārveidotājs padevi LED paneli un kabeļu
- Ühendage LED-paneel ajamiga ja ajami j uhtmed elektrivõrguga
- Подключите световые провода к входящим электрическим проводам.



- For gypsum ceiling, screw springs to the panel and put the panel into the hole
- Gipskartonio luboms, prie LED panelės prisukite spyruokles ir įstatykite panelę į išpjautą skylę
- Ievietot lampu caurumu griestos, kā parādīts
- Kipslae puhul kruvige vedrud paneeli külge ning pange paneel avasse tagasi
- Для гипсового потолка прикрутите винты к панели и вставьте панель в отверстие



- For „Armstrong“ ceiling, put panel inside the hole.
- „Armstrong“ tipo lubose įstatykite panelę šitaip:
- Armstrong griestu tipa ieliktnis panelis šādi:
- Armstrongi lae puhul pange paneel avasse
- Для потолка «Армстронг» положите панель внутри отверстия

Technical specification/Techninė specifikacija/Tehniskā specifikācija/Tehniline kirjeldus/Техническая спецификация	
Energy Efficiency/Energijos efektyvumo klasė/Energo efektivitāte/Energiatõhusus/Энергоэффективность	**F, E**
Power Supply/Įtampa/Enerģijas padeve/Toiteallikas/Источник питания	**220-240V/ 50Hz**
Power factor/Galios koeficientas/Jaudas koificents/Võimsustegur/Фактор силы	**>0.90**
Colour Temperature/Šviesos spalva/Gaismas temperatūra/Värvi temperatuur/Цветовая температура	**3000/4000 Kelvin**
Colour Rendering Index/Šviesos atitikties koeficientas (CRI)/Gaismas atbilstība naturālajai gaismai CRI/Värvieraldusindeks (CRI)/Индекс цветопередачи	**≥80**
Lamp beam angle/Šviesos kampas/Lampas gaismas leņķis/Lambi kiirgusnurk/Угол луча лампы	**120°**
Conforms to current EC Directives/Atitinka ES reikalavimus ir direktyvas /Ierīce atbilst ES direktīvām un prasībām /Vastab kehtivatele Euroopa Komisjoni direktiividele	
Environmental Protection/Apsaugos laipsnis/Aizsardzība pret ārējo vidi/Keskkonnakaitse/Степень защиты	**IP44, IP40_IP20**
Warranty (months)/Garantija (mėnesiais)/Garantija (mēnešiem)/Garantii (kuud)/Гарантия (месяцы)	**60**

IP44 CE RoHS